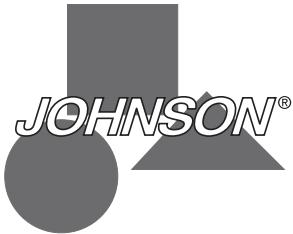


# Doktor



I

Bilancia pesa persona  
ISTRUZIONI D'USO

GB

Bathroom scales  
INSTRUCTIONS FOR USE

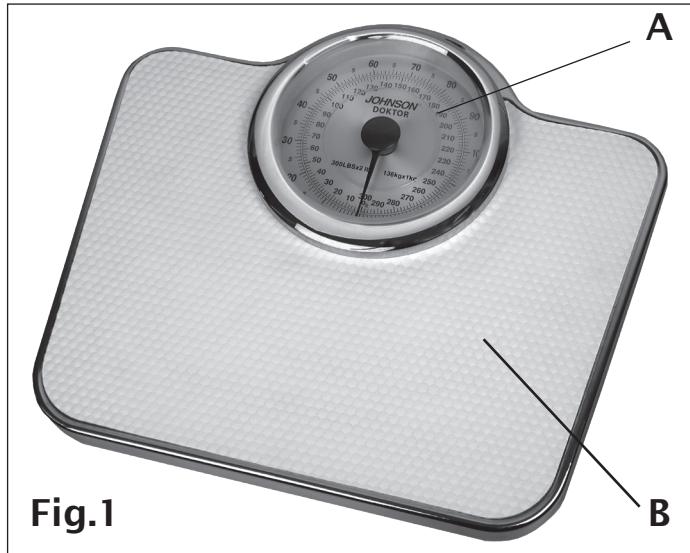


Fig.1

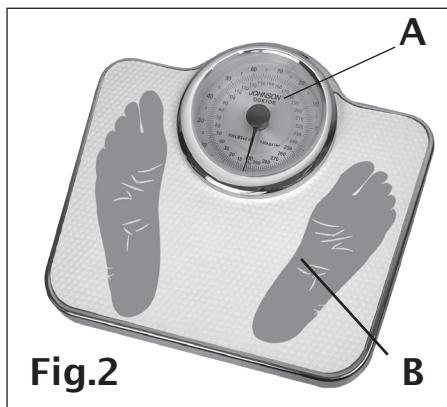


Fig.2

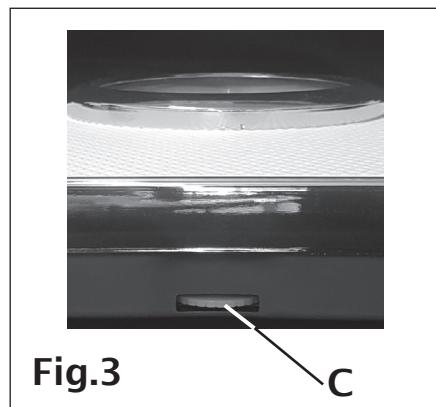


Fig.3

## Mod. Doktor (DT-605-C1)

Bilancia pesapersone      portata max:136Kg - 300lb



divisione: 1Kg - 0,2lb

Video dimostrativo  
Demonstration movie



## I AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

Questo apparecchio, adatto per il solo uso domestico dovrà essere destinato solo alla funzione per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, errati ed irragionevoli.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di avere tolto ogni etichetta o foglio di protezione.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici come pioggia, sole, ecc.

In caso di guasto rivolgersi a personale qualificato. Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Posizionare l'apparecchio solo su superfici piane, dure e stabili per ottenere la massima precisione ed affidabilità.

Non utilizzare per la pulizia sostanze detergenti o abrasive.

Non conservare l'apparecchio in posizione verticale o gravato da pesi.

L'apparecchio in quanto strumento di precisione, deve essere maneggiato con cura evitandogli cadute o urti.

La bilancia non può essere utilizzata per uso pubblico, medico o per transazioni di tipo commerciale.

Non lasciare mai sulla bilancia il bambino incustodito.

Non salire sulla bilancia pesapersona con i piedi bagnati o se la superficie della bilancia è bagnata: pericolo di scivolamento.

- Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

**ATTENZIONE:**

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

**ATTENZIONE:**

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.

Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.

## **Componenti**

A scala graduata

B piano di salita per pesatura

C rotella regolazione "0"

## **Posizionamento e regolazione su "0"**

Posizionare la bilancia su una superficie dura e piatta, questo assicurerà una maggiore precisione delle misurazioni di peso. Evitare tappeti e superfici soffici. Per tarare lo "0" ruotare in senso orario o antiorario la rotella (C) posta nella parte frontale della bilancia come da (fig.3) fino a fare coincidere la lancetta con lo "0"

## **Utilizzo corretto**

Salire sulla bilancia con delicatezza. Posizionare i piedi in modo corretto (fig.2) e senza muoversi aspettare che la lancetta indichi il peso. La portata massima non deve superare 136Kg - 300lb e la divisione è di 1Kg - 0,2lb

## **Ambito di applicazione**

La pesatura è progettata per rilevare il peso corporeo delle persone ed è conforme agli standard internazionali relativi alla categoria di questi prodotti. "Non valido per pesatura commerciale"

## **Pulizia e manutenzione**

Pulire la bilancia con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata facendo attenzione a non fare penetrare acqua nella bilancia. Non utilizzare solventi forti benzina o diluenti. Non immergere mai la bilancia in acqua o altri liquidi. Trattare la bilancia con cura: è uno strumento di precisione. Fare attenzione a non farla cadere e salire sempre in modo non violento.

## **GB GENERAL WARNINGS**

Keep this manual carefully and read its warnings carefully. They provide important information regarding safety, immediate and future use of the appliance.

This appliance, suitable for domestic use only, must be used only for the function for which it was expressly designed. Any other use is to be considered improper and dangerous.

The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper, incorrect or unreasonable use.

The packaging elements (plastic bags, nails, expanded polystyrene, etc.) must not be left within reach of children or unable because they represent potential sources of danger.

When using the appliance for the first time, make sure you have removed every label or protective sheet.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents such as rain, sun, etc.

In the event of a fault, contact qualified personnel. Any tampering or interventions carried out by unqualified personnel invalidate the warranty rights.

Place the device only on flat, tough and stable surfaces to obtain maximum precision and reliability.

Do not use cleaning or abrasive substances for

cleaning.

Do not store the appliance in an upright position or weighed down.

As a precision instrument, the device must be handled with care, avoiding falls or knocks.

The scale cannot be used for public, medical or commercial use.

Never leave your child unattended on the scale.

Do not step on the bathroom scale with wet feet or if the surface of the scale is wet: risk of slipping.

\* If there are glass parts in the product, these are not covered by guarantee.

**ATTENTION:**

The plastic parts of the product are not covered by the warranty.

**ATTENTION:**

If necessary, bring or send the appliance to the authorised support centre, you are advised to clean all its parts carefully.

If the appliance is even slightly dirty or with encrustation or scale deposits, dust or otherwise, externally or internally: for hygiene-sanitary reasons, the support centre will refuse the appliance without inspecting it.

## **Components**

- A graduated scale
- B ascent plane for weighing
- C adjustment wheel "0"

## **Positioning and adjustment to "0"**

Place the scale on a hard and flat surface, this will ensure greater accuracy of weight measurements.

Avoid carpets and soft surfaces.

To calibrate the "0", turn the wheel (C) located on the front of the scale as shown in (fig.3) until the hand coincides with the "0"

## **Correct use**

Step on the scale gently. Position your feet correctly (fig.2) And without moving wait for the pointer to indicate the weight.

The maximum capacity must not exceed 136 kg - 300lb and the division is 1kg - 0,2lb

## **Scope of**

Weighing is designed to detect people's body weight and complies with international standards relating to the category of these products. "Not valid for commercial weighing"

## **Cleaning and maintenance**

Clean the scale with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution taking care not to let water enter the scale. Do not use strong petrol solvents or thinners. Never immerse the scale in water or other liquids. Treating the scale with care is a precision tool. Be careful not to drop it and always climb nonviolently.





## **Garanzia**

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

## **GUARANTEE**

The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailers stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defect. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect out free of charge for goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

## **GARANTIE**

La validite de la garantie commence a partir de la date d'achat de l'appareil, attestee par la timbre du revendeur et termine apres la periode prescrit, meme si l'appareil, n'a pas ete utilise. Rentrent dans la garantie: toutes les substitutions ou reparations qui seraient necessaires par defauts de materiel ou de fabrication. La garantie n'est pas variable si l'appareil a ete manumis ou si le defaut est du usage improprie. Les substitutions ou les reparation converties par la garantie sont faites gratuitement pour marchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont a la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pieces et les appareils substituies deviennent de notre propriete.

## **GARANTIE**

Die garantiedauer lauft vom einkaufsdatum der gerates an das durch den stempel des berkau-fres nachgewiesen ist, und verfallt nach der vorgesriebenen zeit, auch Wenn das great nicht gebraucht worden ist. Die garantie schliesst alle ersetzen oder reparaturen ein, die wegen schadhaften materials oder fehlerhafter herstellung ersetzt wurden. Die garantie verfällt, wenn das great zerbrochen wird oder der fehler auf ungeeigneten gebrauch zuruckzufuhren ist. Die von der garantie vorgesehenen erstzungen oder reparaturen werden fur ab unserren kuedenzentren gelieferte ware kostenlos ausgefuert. Nur die frachtkosten gehen zu lasten des verbrauckers die ersetzen teile oder gerate werden unser eigentum.

## **GARANTIA**

A validade da garantia comeca a partir da data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do vendedor e termina apos o periodo indicado, mesmo se o aparelho nao tiver sido utilizado. A garantia cobre todas as substituicoes ou reparacoes que sejam necessarias, devido a defeitos do material ou de fabrico. A garantia perde a validade se o aparelho for indevidamente utilizado ou se o defeito for devido a utilizacao impropria do mesmo. As substituicoes ou reparacoes cobertas pela garantia sao efectuadas gratuitamente, sendo a mercadoria entregue sem despesas nos nossos centros de assistencia. A penas ficarao a cargo do comprador as despesas de trasporte. As pecas ou os aparelhos substituidos serao de nossa propriedade.

## **الضمان**

تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يلغى الضمان إذا كان هناك عيب بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يعطيها الضمان مجاناً بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن تتحمل أية تكاليف للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

**2 ANNI YEARS ANS JAHRE ANOS** سنوات

**JOHNSON® S.r.l.**

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it  
+39 0331 389007

## Mod. Doktor

Compilare all'atto dell'acquisto

Check before purchasing

Remplir au moment de l'achat

Fullen sie zum zeitpunkt des kaufs aus

Enchera a compra

- تحقق قبل شر

DATA ACQUISTO

PURCHASE DATE

DATE D'ACHAT

KAUFDATUM

DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

## Mod. Doktor

DATA ACQUISTO

PURCHASE DATE

DATE D'ACHAT

KAUFDATUM

DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE

REPARARE DATA

DE REPARATION

REPARATURDATUM

DATA DA REPARACAO

- تاريخ الصيانة

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore

Seller's stamp

Entourez la reception avec le cachet du detaillant

Bringen sie ihren kaufbeleg mit dem briefmarkenhandler

Selo de vendedor

- ختم البائع

La presente garanzia non è valida se incompleta

This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to be valid

Cette garantie est nulle si incomplete

Die garantie ist nicht gültig, wenn sie nicht vollständig ist

Esta garantia nao e valida se for incompleto

شهادة الضمان هذه لابد من ملئها بشكل

صحيح حتى تكون صالحة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA

AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP

CACHET DU CENTRE DE SERVICE

STEMPEL DES SERVICE CENTERS

SELO DE CENTRO DE ASSISTENCIA

- ختم خدمة ما بعد البيع